



## Ergänzende Datenschutzerklärung für die Nutzer von HYRA

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird – im Rahmen der nachfolgenden Erläuterungen – auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher und diverser Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten für alle Geschlechter: m/w/d. Wir nehmen Ihre Rechte auf Privatsphäre, Datenschutz und informationelle Selbstbestimmung sehr ernst. Daher möchten wir Sie über folgendes informieren:

### Wer sind wir? Wer ist bei uns für den Datenschutz verantwortlich (Datenschutzbeauftragter)?

Wir sind die Volvo Car Switzerland AG, Postfach, 8050 Zürich, Tel. 0800 810 811. Volvo Cars hat einen Datenschutzbeauftragten für die gesamte Gruppe ernannt, den Sie über E-Mail oder Post wie folgt erreichen:

E-Mail-Adresse: [globdpo\[at\]volvocars\[.\]com](mailto:globdpo[at]volvocars[.]com).

Adresse: Volvo Car Corporation, Vermerk „Datenschutzbeauftragter“, avd 50092, VAK, 405 31 Göteborg, Schweden.

Datenschutzerklärungen der Volvo Car Switzerland AG: <https://www.volvocars.com/de-ch/support/article?id=432f8fdcbda168fdc0a801512a33b569>

### An wen geben wir Ihre personenbezogenen Daten weiter?

Wir übermitteln Ihre Daten je nach Umständen an die in der Datenschutzerklärung der Volvo Car Switzerland AG erwähnten Empfänger. Insbesondere geben wir Ihre Daten an den Vermieter weiter, soweit dies für die Abwicklung der Miete notwendig oder dienlich ist.

### Was passiert im Falle einer Verletzung des Strassenverkehrsgesetzes oder eines Verstosses gegen die Nutzungsbedingungen im Rahmen einer Miete?

(1) Nimmt die zuständige Behörde im Zusammenhang mit einer mutmasslichen Verletzung des Strassenverkehrsgesetzes Abklärungen vor, ist der Vermieter berechtigt, der zuständigen Behörde insbesondere folgende Angaben über den betroffenen Nutzer zu machen:

- Anrede, Vorname, Nachname
- E-Mail-Adresse
- Adresse, PLZ, Ort, Land
- Mobilfunknummer

Es kann eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.- anfallen.

(2) Macht eine Partei einen Verstoss gegen die Allgemeinen Mietbedingungen geltend, werden wir den Vorwurf überprüfen. Liegt ein Verstoss vor, wird der betroffene Nutzer entsprechend informiert und der entsprechende Vermieter ist berechtigt, uns insbesondere folgende Angaben über den betroffenen Nutzer zu machen:

- Anrede, Vorname, Nachname
- E-Mail-Adresse
- Adresse, PLZ, Ort, Land
- Mobilfunknummer

Es kann eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.- anfallen.

(3) Nach Beendigung des Vertrages speichern wir Ihre Daten bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist, die i.d.R. 10 Jahre beträgt. Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit dem Schluss des Kalenderjahrs, in dem die Erhebung der Daten stattgefunden hat. Wir verarbeiten Ihre Daten, solange und soweit dies erforderlich ist, um gesetzliche (Aufbewahrungs-)Pflichten zu erfüllen.

## Welche Zahlungsdienstleister setzen wir ein?

(1) Dieses Angebot nutzt die Dienste der Stripe Payments Europe Ltd. für die Abwicklung von Bonitätsprüfungen und Zahlungen. Zur Durchführung der Kreditkartenprüfung übermitteln wir die von Ihnen angegebenen Kreditkartendaten (Inhaber, Nummer, Gültigkeitsdatum und Prüzfiffer) an die Stripe Payments Europe Ltd., Grand Canal Street Lower 1, Dublin 2, Irland. Nähere Informationen zum Datenschutz von Stripe finden Sie unter <https://stripe.com/de/privacy>. Die Stripe Payments Europe Ltd. hat bei den geprüften operativen Tätigkeiten und Geschäftseinheiten und Verfahren, in denen personenbezogene Daten erhoben, verarbeitet, gespeichert und weitergegeben werden, wirksame organisatorische sowie technische Massnahmen zum Schutz der personenbezogenen und personenbeziehbaren Daten umgesetzt.

(2) Nach den gesetzlichen Vorschriften dürfen wir Ihre Daten verarbeiten, solange und soweit dies erforderlich ist, um den mit der Nutzung der App verbundenen Vertrag zu begründen, durchzuführen und/oder zu beenden. Nach Beendigung des Vertrages speichern wir Ihre Daten bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist, die i.d.R. 10 Jahre beträgt. Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit dem Schluss des Kalenderjahrs, in dem die Erhebung der Daten stattgefunden hat. Wir verarbeiten Ihre Daten, solange und soweit dies erforderlich ist, um gesetzliche (Aufbewahrungs-)Pflichten zu erfüllen.

(3) Die Verarbeitung personenbezogener Daten für die Bonitätsprüfung ist auch ohne Einwilligung der Betroffenen zulässig, insoweit die Verarbeitung zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten erforderlich ist, sofern nicht die Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten der betroffenen Person, die den Schutz personenbezogener Daten erfordern, überwiegen. Unser berechtigtes wirtschaftliches Interesse ist es, uns mit Blick auf unsere Vorleistung gegen Ausfallrisiken abzusichern.

## Wie setzen wir die Vermieterssoftware ein?

(1) Ihre personenbezogenen Daten, die Sie auf der Webseite eingeben, werden in der Vermietsoftware der KMS Mobility Solutions GmbH erfasst und dort im Auftrag von Volvo Schweiz und unter deren Verantwortung zur Durchführung Ihrer Registrierung und Anmietung genutzt. Die Daten, die dort gespeichert werden, werden ausschliesslich als Backend der Webseite und zur Durchführung Ihrer Buchung genutzt. KMS Mobility Solutions GmbH hat technische und organisatorische Massnahmen ergriffen, um Ihre personenbezogenen Daten zu schützen, insbesondere gegen zufällige oder vorsätzliche Manipulation, Verlust, Zerstörung oder Zugriff unberechtigter Personen. Diese Sicherheitsmassnahmen werden entsprechend der technologischen Entwicklung fortlaufend angepasst.

(2) Wir verarbeiten Ihre Daten, solange und soweit dies erforderlich ist, um den mit der Nutzung der Webseite verbundenen Vertrag zu begründen, durchzuführen und/oder zu beenden.

(3) Nach Beendigung des Vertrages speichern wir Ihre Daten bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist, die i.d.R. 10 Jahre beträgt. Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit dem Schluss des Kalenderjahrs, in dem die Erhebung der Daten stattgefunden hat. Wir verarbeiten Ihre Daten, solange und soweit dies erforderlich ist, um gesetzliche (Aufbewahrungs-)Pflichten zu erfüllen.

## Wie verarbeiten wir Ihre Daten zu werblichen Zwecken nach der Registrierung auf dem Vermietportal?

### (unter Berücksichtigung des Einwilligungstext gemäss Absatz 2)

(1) Wir verarbeiten Ihre Daten zu Zwecken der Eigenwerbung. Inhaltlich umfasst die werbliche Ansprache jede Äusserung von uns, die mit dem Ziel erfolgt, den Absatz unserer Waren oder die Erbringung von Dienstleistungen, zu fördern. Dazu zählen insbesondere, aber nicht abschliessend, regelmässige und unregelmässige Newsletter, Einladungen, Kundenzufriedenheitsbefragungen und Angebote für konkrete Produkte. Ergänzend zur Bewerbung unserer eigenen Produkte und Dienstleistungen umfasst die werbliche Ansprache auch Produkte und Dienstleistungen Dritter, wobei wir Ihre Daten diesen Dritten nicht zur Verfügung stellen, sondern diese Dritten Ihnen gegenüber lediglich empfehlen. Dazu zählen auch regelmässige und unregelmässige Telefonanrufe.

(2) Rechtsgrundlage ist Ihre Einwilligung. Diese Einwilligung erteilen Sie durch Aktivierung der Checkbox beim Buchungsprozess. Wir verarbeiten die Daten, wie unter Absatz 1 beschrieben, bis zum Widerruf Ihrer Einwilligung, zu dem Sie jederzeit und mit Wirkung für die Zukunft berechtigt sind. Ihren Widerruf können Sie durch formlose Erklärung an einen der o.g. Kontaktkanäle („Wer sind wir?“) erklären. Wir speichern Ihren Opt-in-Status gestützt auf Ihre Einwilligungserklärung: „Mit der Registrierung akzeptiere ich die AGB und Datenschutzbestimmung und ein, dass die Volvo Car



Switzerland AG mit meinen beim Registrierungs- und Nutzungsprozess verarbeiteten Daten die Möglichkeit hat, wie in den Datenschutzbestimmungen beschrieben, mich werblich anzusprechen.“

(3) Der werblichen Nutzung Ihrer Daten können Sie jederzeit widersprechen. Ihren Widerspruch können Sie durch formlose Erklärung an die E-Mail kundendienst@hyra.ch erklären.

### **Welche Sicherheitsmassnahmen ergreifen wir? (insb. SSL-Technologie)**

Das Subunternehmen KMS Mobility Solutions GmbH hat technische und organisatorische Massnahmen ergriffen, um Ihre personenbezogenen Daten zu schützen, insbesondere gegen zufällige oder vorsätzliche Manipulation, Verlust, Zerstörung oder Zugriff unberechtigter Personen. Diese Sicherheitsmassnahmen werden entsprechend der technologischen Entwicklung fortlaufend angepasst. Die Übertragung von personenbezogenen Daten zwischen Ihrem Rechner oder mobilen Endgerät und dem Server von KMS Mobility Solutions GmbH erfolgt grundsätzlich verschlüsselt (SSL-Verfahren, Secure Socket Layer).

### **Wie setzen wir Google Maps ein?**

(1) In den Fahrzeugen mit dem androidbasierten Infotainment-System mit eingebauten Google-Apps gelten für Nutzer der folgendes: Das Infotainmentsystem verwendet Google Dienste. Diese Anwendungen sind für die Funktionsfähigkeit und die vollständige Bereitstellung des Angebots unerlässlich. Die Nutzungsbedingungen von Google finden Sie unter <http://www.google.de/intl/de/policies/terms/regional.html>. Die Google Privacy Policy (Datenschutzbestimmungen) finden Sie <http://www.google.de/intl/de/policies/privacy/>.

(2) Die entsprechende Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist erlaubt, wenn sie zur Wahrung unserer berechtigten Interessen des oder der Interessen eines Dritten erforderlich ist, sofern nicht Ihre Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten, die den Schutz personenbezogener Daten erfordern, überwiegen, insbesondere dann, wenn es sich bei der betroffenen Person um ein Kind handelt. Hier besteht das berechnete Interesse darin, Ihnen das Auffinden bestimmter, für die Nutzung erforderlicher Orte zu erleichtern. Ihre Interessen sind dadurch gewahrt, dass Sie diese Google Maps selber nutzen und insoweit die erforderlichen Erklärungen gegenüber dem Drittanbieter abgegeben haben. Sie haben ggf. das Recht der Verarbeitung der Daten zu widersprechen. Ihren Widerspruch können Sie durch formlose Erklärung an einen der o.g. Kontaktkanäle („Wer sind wir?“) erklären.

### **Welche Rechte haben Sie?**

Sie haben das Recht auf Auskunft über die zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung oder Löschung, auf Einschränkung der Verarbeitung, auf Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit. Ferner haben Sie die Möglichkeit, sich über uns bei der für uns zuständigen Aufsichtsbehörde zu beschweren. Höflich weisen wir darauf hin, dass diese Rechte ggf. an Voraussetzungen geknüpft sind, auf deren Vorliegen wir bestehen werden.

Um Ihre Rechte als betroffene Person wahrzunehmen, z.B. um Informationen zu erhalten oder auf personenbezogene Daten zuzugreifen, die von Volvo Cars verarbeitet werden, verwenden Sie bitte dieses [WEBFORMULAR](#) (wählen Sie zuerst Ihr Land oder Ihre Region aus, öffnen Sie dann das Webformular und füllen Sie es aus; <https://www.volvocars.com/subject-rights-request>).